

Hongrie-Budapest: Travaux de construction de bâtiments liés à la santé

OJ S 227/2021 23/11/2021

Avis d'attribution de marché

Marché de travaux

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

Section I: Pouvoir adjudicateur

I.1. Nom et adresses

Nom officiel: Heim Pál Országos Gyermekgyógyászati Intézet

Numéro national d'identification: EKRSZ_63873656

Adresse postale: Üllői Út 86.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU120 Pest

Code postal: 1089

Pays: Hongrie

Point(s) de contact: Breitner Igor

Courriel: titkarsag@heimpalkorhaz.hu

Téléphone: +36 304231491

Fax: +36 13280631

Adresse(s) internet:Adresse principale: <http://heimpalkorhaz.hu/>Adresse du profil d'acheteur: <http://heimpalkorhaz.hu/>**I.4. Type de pouvoir adjudicateur**

Autre type: egészségügyi szervezet

I.5. Activité principale

Santé

Section II: Objet

II.1. Étendue du marché**II.1.1. Intitulé**

Heim Pál-I. ütem: „B”ép.”generálkivit. feladatai

Numéro de référence: EKR001367632020

II.1.2. Code CPV principal

45215100 Travaux de construction de bâtiments liés à la santé

II.1.3. Type de marché

Travaux

II.1.4. Description succincte

„Heim Pál Országos Gyermekgyógyászati Intézet fejlesztés I. ütem: „B” épület: új gyermek sürgősségi - baleseti - sebészeti és fekvőbeteg ellátó tömb építése” tárgyú beruházás generálkivitelezői feladatai

II.1.6. Information sur les lots

Ce marché est divisé en lots: non

II.1.7. Valeur totale du marché

Valeur hors TVA: 31 699 975 000,00 HUF

II.2. Description

II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)

31625200 Systèmes d'alarme incendie, 31681410 Matériels électriques, 44482000 Dispositifs de protection contre l'incendie, 45110000 Travaux de démolition de bâtiments et travaux de terrassement, 45215100 Travaux de construction de bâtiments liés à la santé, 45311200 Travaux d'installations électriques, 45315300 Installations d'alimentation électrique, 45331000 Travaux d'installation de matériel de chauffage, de ventilation et de climatisation, 45343000 Travaux d'installation de dispositifs de prévention contre les incendies, 45343200 Travaux d'installation de dispositifs d'extinction d'incendie, 45350000 Installations mécaniques, 51700000 Services d'installation de matériel de protection contre l'incendie, 71314000 Énergie et services connexes, 79932000 Services d'architecture d'intérieur

II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: HU11 Budapest

Lieu principal d'exécution: 1089 Budapest, Üllői út 86. szám (38716 hrsz) alatti Heim Pál Országos Gyermekgyógyászati Intézet ingatlana

II.2.4. Description des prestations

Vállalkozási szerződés keretében a „Heim Pál Országos Gyermekgyógyászati Intézet (Gyermekkorház) fejlesztés I. ütem: „B” épület: új gyermekszürgősségi - baleseti - sebészeti és fekvőbeteg ellátó tömb építése” tárgyú beruházás generálkivitelezői feladatainak ellátása. A kivitelezés a Gyermekkorház és a környező városrész folyamatos rendeltetészerű működésének biztosítása mellett, az épületre és a környezetre és a városrészre vonatkozó munkaszervezési, műszaki ütemezési előírások betartásával valósítandó meg.

A felújítási beruházás alapparaméterei:

Pince, földszint, 7 emelet (tetőszinttel együtt): összesen 9 db használati szintű, új építésű egészségügyi ellátást szolgáló épület minden szakágra (építészeti, tartószerkezet, épületgépészet, orvosi gázellátás, beépített orvostechnológiai elemek, erősáram, gyengeáram, tűzvédelem, akusztika (építészeti- gépészeti- teremakusztika), közműellátás, utépítés, kertészet) kiterjedő, rendeltetészerű használatra alkalmas megépítése összesen 20 694 m² összes bruttó szintterülettel, összesen 16 731 m² nettó hasznos alapterülettel (helyiségek összes alapterülete falak, aknák alapterülete nélkül).

Angolaknák építése további 218 m² bruttó szintterülettel.

Alagsor: kiszolgáló műszaki területek, gépészeti és villamossági központok.

Földszint: SBO és Trauma osztály, CT, MRI, röntgen vizsgálókkal, elkülönítőkkel és kórtermekkel.

1. em.: Műtőszint 8 db műtővel (műtőegység nettó alapterülete: 630,23 m²), kapcsolódó helyiségekkel.

Fekvőbeteg osztályok összesen 124 ágygal:

2. em.: Intenzív terápiás, 3. em.: Traumatológiai, 4. emelet: sebészeti, 5. em.: fül- orr- gégeészeti, 6. em.: urológiai osztályok. 6. emeleten központi sterilizáló, 7. emeleten lépcsőházi tetőkijárat építendő.

Hő és vízszigeteléssel készített lapostető rétegrendek készítenők összesen bruttó 3075,36 m² alapterülettel, melyből a 2. és a 3. emeleten zöldtetős tetőkertként kialakítottak mennyisége: bruttó 986,38 m².

A 7. emeleti tetőszinten Heliport (mentőhelikopter leszálló) építendő a megközelítéshez szükséges komplett rámparendszerrel együtt 572,93 m² bruttó alapterülettel.

A következő funkcionális egységek kerültek kialakításra szintenként:

Pinceszint: Ágyállomás, Gépészet, Erős- gyengeáramú központ, oltórendszer központ, orvosi gáz központ 2 784,30 m²

Földszint: Sürgősségi Betegellátó/Traumatológiai Ellátó Osztály 2 639,85 m²

1. emelet: Központi műtőblokk 2 610,27 m²

2. emelet: Intenzív Terápiás Osztály 2 314,83 m²

3. emelet: Traumatológiai Osztály 1 715,57 m²

4. emelet: Sebészeti Osztály 1 707,12 m²

5. emelet: Fül-orr-gége és Bronchológiai Osztály 1 717,21 m²

6. emelet: Központi steril és Urológiai Osztály 1 727,36 m²

7. tetőszint Heliport és szabadtéri gépészeti egységek 90,88 m²

Összes nettó alapterület: 17307,39 m²

Az új épületet zártan össze kell építeni és össze kell nyitni a meglévő „A” épülettel.

Folytonos spirállal készített fűtőcsőpalapozás (CFA technológiával): 896,73 m³. Alapozás feletti felépítmények összesen 10 097 m³ monolit vasbeton teherhordó szerkezettel készítenők. Homlokzatok: hőszigetelt, kiszellőztetett nagytáblás (üveg és kompozit lemezes) szerelt homlokzatburkolatok összesen: 6 583 m².

Sugárvédett helyiségek nettó alapterülete: 102,32 m² + 46,96 m², Faraday kalitkás árnyékolással védett helyiség nettó alapterülete: 37,62 m², mindösszesen: 186,9 m².

Steril kialakítású (steril légkezelővel vannak ellátva) helyiség(ek) - műtőegység, sterilizáló steril helyiségei - összes nettó alapterülete: 779,17 m².

Gépészet: Használati víz, tűzvíz, szennyvíz és csapadékvíz, fűtés, hűtés (felületfűtés/hűtés) légtechnika (komfort és technológiai szellőzés, tűzvédelmi szellőzés: zárt közlekedők hő- és füstelvezetése, füstmentes lépcsőház és előtér, biztonsági lift szellőzési rendszerek), gőzfejlesztés, távhő, automatikus tűzoltó berendezés: vízköddel oltó rendszer.

Orvosi gázellátó rendszerek: oxigén, altatógáz, széndioxid, sűrített levegő, vákuum.

Ágysáv-rendszerek kialakítása.

Épületvillamosság: erősáram, villámvédelem, gyengeáramú rendszerek (tűzjelző, beléptető, kamera, kábel-TV, strukturált (informatika) hálózat, vész hívó rendszerek), gépészeti automatika és épületfelügyeleti rendszer.

Teljeskörű akadálymentesítés. Liftaknák készítése felvonók beépítésével együtt: összesen 9 db (személyfelvonók: 4 db 2000 kg/26 fős, 1 db 1600 kg/21 fős: összesen 5 db, kisteher felvonók: 4 db).

Közműellátás: részben egyesített rendszerrel szennyvíz és csapadékvíz közművek, vízellátás, távhő ellátás és kiváltások.

Ellátó, megközelítési és tűzoltó felvonulási utak építése, járdákkal, térburkolatokkal, tereprendezéssel kiegészítve.

Tetőterületek kertépítése, térburkolása, automata öntözővel együtt.

Meglévő 3-szint + magastetős „D” épület szanálásos teljes elbontása: 1 644 m² bruttó szintterülettel.

Építendő épület helyén meglévő térburkolatok és egyéb építmények elbontása.

A részletes műszaki leírást és feladatleírást a Közbeszerzési Dokumentáció (KD) tartalmazza.

II.2.5. Critères d'attribution

Critère de qualité - Nom: 2. A szerződés teljesítésében részt vevő személyi állomány bemutatása / Pondération: 30

Prix - Pondération: 70

II.2.11. Information sur les options

Options: non

II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: oui
Identification du projet: EFOP-2.2.1-VEKOP-16-2016-00001

II.2.14. Informations complémentaires

1. II.2.7-hez: a teljesítés véghatárideje: a munkaterület átadásától számított 21 hónap, de legkésőbb a Támogatási szerződés szerinti projekt lezárásának napja, azaz 2023. március 31. Ajánlatkérő a Kbt. 141. § (4) bekezdés a) pontjára tekintettel rögzíti, hogy amennyiben a Támogatási szerződés hatálya meghosszabbodik, úgy a jelen közbeszerzési eljárás eredményeképpen megkötendő Szerződés hatálya is automatikusan meghosszabbodik a Támogatási Szerződés meghosszabbított hatályának az időtartamára, de legfeljebb a hatálybalépésétől számított 21 hónap időtartamra. Ajánlatkérő a Szerződés hatályának a meghosszabbításáról Vállalkozót haladéktalanul - legkésőbb 2 munkanapon belül - írásban értesíti.
2. Részajánlattétel kizárásának indoka: A projekt egy darab épület megvalósítására vonatkozik, ezért összefüggő létesítménynek tekinthető, mely műszaki tartalma és beszerzés jellege miatt részajánlatra bontása nem lehetséges, gazdasági szempontból nem indokolható, az ellentétes a gazdasági ésszerűséggel. Műszakilag lehetetlen ugyanazon épületre vonatkozóan több gazdasági szereplővel kivitelezésre vonatkozó szerződést megkötni, több külön önálló munkaterületet elkülöníteni, többek közt azok lehatárolásáról, őrzéséről, az egyes munkafázisok összehangolásáról gondoskodni. A munkafolyamatok külön történő kiviteleztetése veszélyeztetné azok egy időben történő műszaki átadhatóságát, továbbá minőségi, és szavatossági szempontok is indokolják az egy egységben való kezelést. A munkaterület és felvonulási terület nem külön választható, egy irányból megközelíthető.
3. II.2.5-höz: Az ár, mint értékelési részzempont teljes megnevezése: 1. Tartalékkeret nélküli nettó ajánlati ár.

Section IV: Procédure

IV.1. Description

IV.1.1. Type de procédure

Procédure ouverte

IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique

IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: non

IV.2. Renseignements d'ordre administratif

IV.2.1. Publication antérieure relative à la présente procédure

Numéro de l'avis au JO série S: [2021/S 081-207410](#)

IV.2.8. Informations sur l'abandon du système d'acquisition dynamique

IV.2.9. Informations sur l'abandon de la procédure d'appel à la concurrence sous la forme d'un avis de préinformation

Section V: Attribution du marché

Marché n°: 1

Intitulé:

Heim Pál-I. ütem: „B”ép.”generálkivit. feladatai

Un marché/lot est attribué: oui

V.2. Attribution du marché

V.2.1. Date de conclusion du marché

11/11/2021

V.2.2. Informations sur les offres

Nombre d'offres reçues: 3

Nombre d'offres reçues de la part de PME: 1

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'autres États membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'États non membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues par voie électronique: 3

Le marché a été attribué à un groupement d'opérateurs économiques: oui

V.2.3. Nom et adresse du titulaire

Nom officiel: ZÁÉV Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Numéro national d'identification: EKRSZ_56813281

Adresse postale: Millennium Köz 1.

Ville: Zalaegerszeg

Code NUTS: HU Magyarország

Code postal: 8900

Pays: Hongrie

Courriel: vallalkozas@zaev.hu

Téléphone: +36 305601912

Fax: +36 92504195

Adresse internet: <http://www.zaev.hu>

Le titulaire est une PME: non

V.2.3. Nom et adresse du titulaire

Nom officiel: Építő-és épületkarbantartó Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Numéro national d'identification: EKRSZ_14097142

Adresse postale: Németvölgyi Út 146

Ville: Budapest

Code NUTS: HU11 Budapest

Code postal: 1112

Pays: Hongrie

Courriel: vallalkozas@epkar.hu

Téléphone: +36 14223550

Fax: +36 14223559

Adresse internet: <http://www.epkar.hu>

Le titulaire est une PME: non

V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot

Estimation initiale du montant total du marché/du lot: 21 262 034 386,00 HUF

Valeur totale du marché/du lot: 31 699 975 000,00 HUF

V.2.5.

Information sur la sous-traitance

Le marché est susceptible d'être sous-traité Description succincte de la part du contrat sous-traitée:

Bontási munkák
Felvonulás és melléklétesítmények telepítési munkái
Daruzási munkák részfeladatai
Zsaluzás és állványozás
Irtás, föld- és sziklamunka
Síkalapozás részfeladatai
Mélyalapozás részfeladatai
Helyszíni beton és vb munka részfeladatai
Előregyártott épületszerkezeti elem elhelyezése és szerelése
Falazás és egyéb kőműves munka
Fém- és könnyű épületszerkezet szerelése részfeladatai
Ácsmunka részfeladatai
Vakolás és rabilolás részfeladatai
Szárazépítés részfeladatai
Aljzatkészítés, hideg- és melegburkolatok készítése részfeladatai
Bádogozás részfeladatai
Fa- és műanyag szerkezet elhelyezése részfeladatai
Fém nyílászáró és épületlakatos-szerkezetek elhelyezése részfeladatai
Felületképzés (festés, mázolás, tapétázás, korrózióvédelem)
Szigetelés részfeladatai
Árnyékolók készítési munkái
Kőburkolat készítési munkái
Beépített berendezési tárgyak elhelyezése részfeladatai
Közmű- vízepítési munkák
Tájépítési munkák részfeladatai
Elektromos munkák részfeladatai
Gyengeáramú munkák részfeladatai
Épületgépészeti munkák részfeladatai
Tűzvédelmi munkák részfeladatai
Vízköddel oltó rendszer telepítési munkái
Panelműtő építési munkái
Orvostechnológiai berendezés- orvosi gáz építési munkáinak részfeladatai
Konyhatechnológia építési munkái
Felvonó építési munkái
Heliport fénytechnika építési munkái
Akadálymentesítési munkák részfeladatai
Takarítási munka

Section VI: Renseignements complémentaires

VI.3. Informations complémentaires

Közös Ajánlattevő neve: ZÁÉV Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhelye: 8900 Zalaegerszeg Millennium Köz 1. (adószáma: 10738885-2-20)

Közös Ajánlattevő neve: Építő-és épületkarbantartó Zártkörűen Működő Részvénytársaság
(adószám: 11266101-2-44)

Székhelye: 1112 Budapest Németvölgyi Út 146.

SWIETELSKY Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság (adószám: 14300327244;
székhely: Budapest 1016, Mészáros Utca 13.)

LATEREX Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság (adószám: 25098367243; székhely:
1095 Budapest, Hídépítő Utca 1-12)

VI.4. Procédures de recours

VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresse postale: Riadó u. 5

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Pays: Hongrie

Courriel: dontobizottsag@kt.hu

Téléphone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.4.3. Introduction de recours

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

A Kbt. 148. §-ában rögzítetteknek megfelelően.

VI.4.4. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresse postale: Riadó u. 5

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Pays: Hongrie

Courriel: dontobizottsag@kt.hu

Téléphone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.5. Date d'envoi du présent avis

18/11/2021